

Anonimizált változat

Fordítás

C-726/20 - 1

C-726/20. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2020. december 29.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Conseil d'État (Belgium)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2020. december 4.

Felperesek:

CT

Ferme Sarte SPRL

Alperes:

Région wallonne

CONSEIL D'ÉTAT (ÁLLAMTANÁCS), KÖZIGAZGATÁSI KOLLÉGIUM

XV. TANÁCS

ÍTÉLET:

[omissis] 2020. december 4.

[omissis]

A következő
ügyben:

1. CT

2. a société privée à responsabilité limitée Ferme de la Sarte,
kézbesítési cím [omissis]

Liège,

és

a **Région wallonne**

képviseli: a kormánya,
kézbesítési cím [omissis]
Brüsszel.

I. A keresetlevél tárgya

A 2019. január 25-én elektronikus úton benyújtott keresetlevelével CT és a Ferme de la Sarte sprl „a Vallon régió – Mezőgazdaság főigazgatóság – Mezőgazdasági stratégiák igazgatósága által 2018. november 26-án és 2018. november 30-án hozott, a benyújtott kérelmet elfogadhatónak és megalapozatlannak nyilvánító, következésképpen a tevékenységkezdési és beruházási támogatás iránti kérelem elutasításáról szóló határozat” megsemmisítését kérik.

II. eljárás

[omissis] **[eredeti 2. o.]** [omissis]

[az előzetes döntéshozatal iránti kérelem szempontjából irreleváns eljárási elemek]

III. Tényállás

1. Egy családi mezőgazdasági üzem bevonása céljából az elsőrendű felperes megszerzi a másodrendű felperes részesedésének 25,2 %-át, és ügyvezetői pozícióba nevezik ki. 2018. február 23-án az üzem átvételéről szóló megállapodást ír alá az apjával.

2. 2018. március 9-én a tevékenységkezdési bizottság arról tájékoztatja az elsőrendű felperest, hogy megállapította, hogy ez utóbbi kétéves tapasztalatnak megfelelő tapasztalattal rendelkezik.

3. 2018. március 21-én a másodrendű felperes három támogatás iránti kérelmet terjeszt elő:

- tevékenységkezdési támogatás iránti kérelem (a társaság 63 osztatlan részének megszerzése);
 - tárolóépület létesítéséhez beruházási támogatás iránti kérelem;
- [eredeti 3. o.]**
- hengeres fűnyíró vásárlásához beruházási támogatás iránti kérelem.

4. 2018. június 20-án és 28-án a mezőgazdaság főigazgatóság mezőgazdasági stratégiák igazgatóságának igazgatója úgy határozott, hogy nem lehet helyt adni a három támogatási kérelemnek. Az e határozatok közléséről szóló levél említést tesz a fellebbezés lehetőségéről, amelyet az Organisme payeur de Wallonie (Vallónia kifizető szervezete) igazgatójához kell benyújtani.

5. 2018. július 31-én a felperesek fellebbezést nyújtanak be Vallónia kifizető szervezetéhez a fent hivatkozott három határozattal szemben.

6. 2018. szeptember 24-én Vallónia kifizető szervezete meghallgatta az elsőrendű felperest.

7. 2018. november 26-án Vallónia kifizető szervezetének igazgatója elutasítja az átvétellel történő tevékenységkezdés támogatása iránti kérelmét.

Az első megtámadott jogi aktus indokolása a következő:

„[...]

Mivel a fiatal mezőgazdasági termelők vállalkozásának beindításához nyújtott támogatást illetően az 1305/2013 rendelet (17) preambulumbekzdése a következőket fejt ki:

»Szükség van olyan, a mezőgazdasági üzemek és a vállalkozások fejlesztésére irányuló intézkedésre, amely megkönnyíti a fiatal mezőgazdasági termelők gazdálkodói tevékenységének elindítását, majd az indulást követően mezőgazdasági üzemük szerkezeti kiigazítását«;

mivel e támogatási programnak – amelyet a vallon vidékfejlesztési program 8.2.3.3.1.6.1. pontja a „6.1- a fiatal mezőgazdasági termelők vállalkozásának beindításához nyújtott támogatás” alintézkedésként” határozott meg – az e pontban szereplő leírása többek között a következőket fejt ki:

„Az alintézkedés célja, hogy a lehető legjobb feltételek közötti vállalkozáskezdésnek, vagyis a szükséges szakmai képesítések megszerzésének és a vállalkozás megfelelő üzleti tervének biztosítása érdekében pénzügyi támogatást nyújtson a tevékenységet megkezdő fiataloknak.

A támogatás egy meglévő üzem (részleges vagy teljes) átvétele vagy egy új üzem létrehozása céljából nyújtott pénzügyi támogatásból áll.

[...]

Egy mezőgazdasági vállalkozás beindításának átlagos költségei Vallóniában a 2012 és 2014 közötti időszakban 225 000 eurót tettek ki. Ezek a költségek az utóbbi években csak emelkedtek, így az ezen intézkedés tekintetében előírt 70 000 eurós átalánytámogatás átlagosan a telepítés költségei 30 %-ának megfelelő támogatást jelent.”;

mivel ebből az következik, hogy a fiatal mezőgazdasági termelők vállalkozásiának beindításához nyújtott támogatásra vonatkozó, a Vallon régióban létrehozott és az Európai Bizottság által jóváhagyott program célja 70 000 euró összegig annak részleges finanszírozása, hogy a fiatal mezőgazdasági termelők családi mezőgazdasági üzem létesítésével vagy átvételével az ezen üzemmel kapcsolatos tevékenységbe kezdjenek, nem pedig meglévő üzemek támogatása olyan tevékenység fejlesztésében, amely nem tartozik a mezőgazdaság körébe;

mivel a kérelmező üzleti terve kifejezetten megemlíti, hogy az átvétel és a beruházások célja gyepszönyeg és zöldtető előállításával kapcsolatos tevékenységek fejlesztése. Az üzleti [eredeti 4. o.] terv ugyanis megemlíti, hogy a tevékenységkezdési támogatás tárgya a gyeptermesztést szolgáló fűnyíró, amely „gyorsabb nyírást” tesz lehetővé, miáltal idő szabadul fel olyan tevékenységekhez, mint „a zöldtető növényzetének termesztése”, „a betakarított gyepszönyeg időszakos tárolására” szolgáló tárolóépület felépítése, és „a zöldtetők előállításához szükséges új növények (megfelelően felszerelt üvegházban történő) termesztésének megkezdése”;

Mivel a kérelmező a meghallgatása során hozzátette, hogy „a beruházási kérelmek csak a gyepre vonatkoznak”; mivel EV egyebekben pontosította, hogy az átvétel „kizárólag a gyeptermesztésre szánt hektárookra” vonatkozik, mivel FD pontosította, hogy „végső soron nem tipikus mezőgazdasági termelésről van szó”; mivel ezeket a nyilatkozatokat megerősíti az azokat kísérő levél, amelyben pontosításra kerül, hogy CT-t a gazdaságnak a „2017-es területbejelentések szerinti 174[,]57 [hektárjából] [csak] 32[,]71 hektárnak, vagyis kevesebb, mint 20%-ának” megfelelő rész illeti meg; mivel ez a korábbi években benyújtott területbejelentésekben említett azon információkban, amelyek az EV által a meghallgatás során tett nyilatkozatok alapján a gyep vagy varjúháj termesztésének meghatározására használt elnevezés szerint a „nem fogyasztásra szánt növények termesztésére” vonatkoznak, 2018-ban összesen 35,55 hektárnak, 2017-ben 31,1 hektárnak felelnek meg;

mivel ennek következtében bizonyított, hogy az átvétellel történő tevékenységkezdés és a beruházási támogatás a jelen ügyben nem egy mezőgazdasági üzem átvételével, hanem egy üzemben nem mezőgazdasági, vagyis gyeptermesztésre vagy zöldtetők előállítására irányuló másodlagos tevékenység bevezetésével kapcsolatos;

mivel e kérelmek tehát nem tartoznak az 1305/2013 rendelet 17. és 19. cikkének hatálya alá, amely rendelkezéseknek a Vallon Régió eleget tett; mivel pusztán az a körülmény, hogy a Sarte SPRL által üzemeltetett gazdaság jelenleg mezőgazdasági tevékenységet folytat, nem teszi lehetővé e kérelmek elfogadását, mivel a CT által az átvétellel kapcsolatban igényelt támogatások önmagukban nem a mezőgazdasági üzem mezőgazdasági tevékenységének átvételére vagy fejlesztésére irányulnak, hanem arra, hogy e területen olyan párhuzamos tevékenységet hozzanak létre, amely nem kapcsolódik a mezőgazdasághoz”.

8. 2018. november 30-án Vallónia kifizető szervezének igazgatója úgy határozott, hogy a két másik beruházási támogatás iránti kérelmet is elutasítja. A második és a harmadik megtámadott jogi aktus a következő indokokon alapul:

„Az 1305/2013/EU rendelet (15) preambulumbekzdése, amely a beruházási támogatásokkal kapcsolatban a következőket fejt ki:

„A mezőgazdasági üzemek és a vidéki vállalkozások gazdasági és környezeti teljesítményének javítása, a mezőgazdasági termékek értékesítésével és feldolgozásával foglalkozó ágazat hatékonyságának fokozása – ideértve kisméretű feldolgozó és forgalmazó létesítményeknek a rövid ellátási láncokkal és a helyi piacokkal összefüggésben történő létrehozását is –, a mezőgazdaság és az erdőgazdálkodás fejlesztéséhez szükséges infrastruktúra biztosítása és a környezeti célok eléréséhez szükséges nem jövedelemtermelő beruházások ösztönzése érdekében támogatást kell nyújtani azokhoz a tárgyi beruházásokhoz, amelyek hozzájárulnak e célkitűzések megvalósításához.”

[omissis] **[eredeti 5. o.]** [omissis] [az 1305/2013 rendelet 17. cikke (1) bekezdése a)–d) pontjának szövege]

Mivel az 1305/2013 rendelet 17. cikkéből és célkitűzéseinek az ugyanezen rendelet (15) preambulumbekzdésében található leírásából az következik, hogy a beruházási támogatások célja a mezőgazdasági termelés javítása, fejlesztése, korszerűsítése vagy átalakítása, illetve e termelés támogatása a nem pénzbeli, de a környezet számára jótékony hatású eszközök beszerzéséhez. E célok mindegyike összefügg a mezőgazdasági termeléssel vagy legalábbis a mezőgazdasági üzem mezőgazdasági jellegével. Következésképpen nem tekinthető úgy, hogy e célok olyan beruházás megszerzésére irányulnak, amely nem kapcsolódik a mezőgazdasági tevékenységhez;

mivel a gyeptermesztést vagy a zöldtetők előállítását nem említi az Európai Unió működéséről szóló szerződés I. melléklete. Mivel e termelésnek nem az a célja, hogy közvetlenül vagy közvetve élelmiszereket állítson elő. Mivel a beruházási kérelmek nem irányulnak nem termelési célú, a környezetre kedvező eszközök beszerzésére sem, hanem éppen ellenkezőleg, termelési célú, azonban nem mezőgazdasági termeléshez kapcsolódó termékek vásárlásáról van szó. A beruházási támogatás iránti kérelmek tehát nem tekinthetők úgy, hogy a mezőgazdasági tevékenységgel kapcsolatosak;

mivel pusztán az a körülmény, hogy a Ferme de la Sarte SPRL jelenleg mezőgazdasági tevékenységet folytat, nem teszi lehetővé e kérelmek elfogadását, tekintve, hogy a CT által a beruházásokhoz igényelt támogatások önmagukban nem a mezőgazdasági üzem mezőgazdasági tevékenységének átvételére vagy fejlesztésére, hanem e területen olyan párhuzamos tevékenység létrehozására irányulnak, amely nem kapcsolódik a mezőgazdasághoz”.

IV. Elfogadhatóság

IV.1 [omissis]

[omissis] **[eredeti 6. o.]** [omissis]

IV.2. Értékelés

[omissis] **[eredeti 7. o.]** [omissis]

[az alperes által a három megtámadott jogi aktus közötti összefüggés hiánya miatt felhozott elfogadhatatlansági kifogás vizsgálata]

Mivel az összefüggés megállapítást nyert, a kereset elfogadható annyiban, amennyiben a három megtámadott jogi aktus ellen irányul.

V. Harmadik jogalap- Első rész

V.1. A felek álláspontjai

A harmadik jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 38. cikkének, valamint I. mellékletének, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2013. december 17-i 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének, a vallon kormány vidékfejlesztési és beruházási támogatásról szóló, 2015. szeptember 10-i rendelete 11. és 33. cikkének, a vallon kormány fent hivatkozott rendeletének végrehajtásáról szóló 2015. szeptember 10-i miniszteri rendelet 9. és 10. cikkének, az Európai Unió Alapjogi Chartája 20. és 21. cikkének, az Alkotmány 10 és 11. cikkének, az arányosság alapelvének és a nyilvánvaló mérlegelési hibára vonatkozó alapelvnek a megsértésén alapul.

Az első részben a felperesek úgy vélik, hogy a megtámadott jogi aktusok tévesen állapítják meg, hogy a gyep és egyéb növények, például a varjúháj termesztése nem minősül az EUMSZ I. mellékletben említett mezőgazdasági termelésnek. Megjegyzik, hogy a kertészeti termelés tág értelemben szerepel a fent hivatkozott I. mellékletben található felsorolásban. Rámutatnak, hogy az EUMSZ 38. cikk a mezőgazdasági termékek meghatározására szolgál, és hogy ez a rendelkezés kettős meghatározást ad, azaz egyrészt egy fogalminak minősíthető meghatározást, másrészt pedig egy olyan meghatározást, amelyet egy felsorolást tartalmazó listára való hivatkozással elemzőnek lehetne minősíteni. Úgy vélik, hogy a megtámadott jogi aktusok e rendelkezés megszorító elemzését alkalmazzák, mivel a mezőgazdasági termelést arra korlátozzák, ami az általános értelemben vett élelmiszerre vonatkozik. Emlékeztetnek arra, hogy a fent hivatkozott I. melléklet 6. árucsoportja az „Élő fák[ra] és egyéb növények[re]; gumók[ra], gyökerek[re] és hasonló[ra]; vágott virágok[ra] és díszítő lomboszat[ra]” hivatkozik, és hogy értelmezési nehézségek esetén a fogalmi

meghatározás alkalmazható. Úgy vélik, hogy a 6. árucsoportban említett növényi termékek a termőföld termékei, amelyeket az EUMSZ 38. cikk fogalmi meghatározása tartalmaz. Azt állítják, hogy ha az ellenérdekű fél fenntartja e rendelkezés értelmezését, adott esetben előzetes döntéshozatal céljából kérdést kell az Európai Unió Bírósága elé terjeszteni. **[eredeti 8. o.]**

Az ellenérdekű fél azt válaszolja, hogy a jogalap elfogadhatatlan annyiban, amennyiben az Európai Unió Alapjogi Chartája 20. és 21. cikkének megsértésére vonatkozik, mivel a felperesek nem jelölik meg, hogy miben áll e rendelkezések megsértése. Úgy véli, hogy a felperesek állításával ellentétben a gyeptermesztésre nem vonatkozik az EUMSZ I. melléklete, mivel nem „Élő fák[ról] és egyéb növények[ról]; gumók[ról], gyökerek[ról] és hasonló[ról]; vágott virágok[ról] és díszítő lombozat[ról]” van szó. Az Európai Bizottság hivatalos honlapján szereplő információk alapján úgy véli, hogy az élő fák és egyéb növények; gumók, gyökerek és hasonló; vágott virágok és díszítő lombozat árucsoportba csak az „élő fák, bokrok és cserjék, és az ültetés vagy díszítés céljára szolgáló, általában a kertészetek, vagy a faiskolák és a virágkereskedések forgalmában szokásos növények szerepelnek”. Az alperes arra következtet, hogy nem kell tehát előzetes döntéshozatal céljából kérdést terjeszteni az Európai Unió Bírósága elé.

A felperesek azt állítják, hogy fenntartják a megsemmisítés iránti keresetükben szereplő okfejtéseiket. Nem látják be, hogy mi tehetné egymástól megkülönböztetővé az élő gyeptermesztést és a kertészeti növényeket, mivel a gyepp olyan élő növény, amely kertészeti munkákat igényel, és díszítésre alkalmas. Úgy vélik tehát, hogy az ellenérdekű fél magyarázatai nem meggyőzőek, és hogy ez a fél túl könnyen ragadja meg az előzetes döntéshozatal iránti kérelemnek az Európai Unió Bírósága elé történő terjesztésére nyitva álló lehetőséget azon kérdésre vonatkozóan, hogy a gyeptermesztés mezőgazdasági és/vagy kertészeti tevékenységnek tekinthető-e.

Utolsó beadványaikban a felek a korábbi beadványaikra hivatkoznak.

V.2. *Értékelés*

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról és az 1698/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2013. december 17-i 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikke a következőképpen rendelkezik:

„Beruházások tárgyi eszközökbe

1. Az ezen intézkedés szerinti támogatás olyan tárgyi és/vagy immateriális beruházásokhoz nyújtható, amelyek:

- a) javítják a mezőgazdasági üzem összteljesítményét és fenntarthatóságát;
- b) a halászlé termékek kivételével az EUMSZ I. mellékletének hatálya alá tartozó mezőgazdasági termékek, illetve a gyapot feldolgozásához, értékesítéséhez

és/vagy fejlesztéséhez kapcsolódnak; a termelési folyamat eredménye olyan termék is lehet, amely nem tartozik az említett melléklet hatálya alá; amennyiben a támogatást finanszírozási eszközök formájában nyújtják, úgy az input az említett melléklet hatályán kívül eső termék is lehet, [eredeti 9. o.] feltéve, hogy a beruházás egy vagy több uniós vidékfejlesztési prioritáshoz hozzájárul;

c) a mezőgazdaság és az erdőgazdálkodás fejlesztéséhez, korszerűsítéséhez vagy alkalmazkodásához kapcsolódó infrastruktúrára irányulnak, beleértve a mezőgazdasági és az erdőterületek megközelíthetőségét, a birtokrendezést és a termőföld minőségének javítását, valamint az energia- és vízellátást és az energia- és víztakarékosságot; vagy

d) az agrár-környezetvédelmi, illetve az éghajlatváltozással kapcsolatos, e rendelet keretében kitűzött célok teljesítéséhez, így a biológiai sokféleséggel összefüggésben a fajok és élőhelyek védettségi állapotához, illetve valamely Natura 2000 terület vagy egyéb, a programban meghatározásra kerülő, jelentős természeti értéket képviselő rendszerek közjóléti értékének növeléséhez kapcsolódó nem termelő beruházások.

(2) Az (1) bekezdés a) pontja szerinti támogatás mezőgazdasági termelőknek vagy mezőgazdasági termelők csoportjainak ítéhető oda.

A mezőgazdasági üzemek szerkezetének átalakítását célzó beruházások esetében a tagállamok a támogatást a GYELV-elemzéssel összhangban biztosítják a mezőgazdasági üzemek számára, amely elemzést az Unió vidékfejlesztési prioritásával kapcsolatban végzik el; e prioritás célja a mezőgazdasági üzemek életképességének és versenyképességének fokozása valamennyi mezőgazdasági termelési típus vonatkozásában és valamennyi régióban, továbbá az innovatív mezőgazdasági termelési technológiák és a fenntartható erdőgazdálkodás előmozdítása.

(3) Az (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti támogatás mértéke nem haladhatja meg a II. mellékletben megállapított maximális támogatási mértékeket. A fiatal mezőgazdasági termelők tekintetében ezek a maximális mértékek, a kollektív beruházások – a termelői szervezetek egyesüléséhez kapcsolódó kollektív beruházásokat is ideértve –, az egynél több intézkedés keretében támogatott integrált projektek, a 32. cikkben említett, természeti és egyéb sajátos hátrányokkal rendelkező területeken megvalósuló beruházások, a 28. és 29. cikk szerinti műveletekhez kapcsolódó beruházások, valamint a mezőgazdaság termelékenységét és fenntarthatóságát célzó EIP keretében támogatott műveletek esetében a II. mellékletben megállapított támogatási mértékeknek megfelelően növelhetők. A maximális kombinált támogatási mérték azonban nem haladhatja meg a 90%-ot.

Az (1) bekezdés c) és d) pontja szerinti támogatás esetében a II. mellékletben megállapított támogatási mértékeket kell alkalmazni.

(5) Támogatás ítéhető oda olyan fiatal mezőgazdasági termelők számára, akik első alkalommal kezdenek gazdálkodni valamely mezőgazdasági üzemben az

adott mezőgazdasági üzem vezetőjeként, a mezőgazdasági termelésre vonatkozó uniós előírásoknak – így például a munkahelyi biztonságnak – való megfelelést célzó beruházások tekintetében. Az ilyen támogatás a vidékfejlesztési programban foglaltak szerint az üzem létesítésének napjától számított legfeljebb 24 hónapos időtartamra, vagy pedig a 19. cikk (4) bekezdésében említett üzleti tervben meghatározott intézkedések befejezéséig nyújtható.

(6) Amennyiben az uniós jogszabályok új követelményeket támasztanak a mezőgazdasági termelőkkel szemben, az e követelményeknek való megfelelést célzó beruházásokhoz támogatás nyújtható az azon időponttól számított legfeljebb 12 hónapos időtartamra, amikor e követelmények kötelezővé válnak a mezőgazdasági üzem számára”.

Az EUMSZ 38. cikk a következőképpen rendelkezik:

„(1) Az Unió közös mezőgazdasági és halászati politikát határoz meg és hajt végre.

A belső piac kiterjed a mezőgazdaságra és a halászatra, valamint a mezőgazdasági termékek kereskedelmére. »Mezőgazdasági termékek« a termőföld, az állattenyésztés és a halászat termékei, valamint az ezekhez a termékekhez közvetlenül kapcsolódó első feldolgozási szint termékei. A közös agrárpolitikára vagy a mezőgazdaságra vonatkozó utalásokat, valamint a »mezőgazdasági«, illetve az »agrár-« kifejezéseket úgy kell értelmezni, mint amelyek a halászatot is magukban foglalják, figyelembe véve ezen ágazat sajátos jellemzőit. **[eredeti 10. o.]**

2. Ha a 39–44. cikk másként nem rendelkezik, a belső piac létrehozására, illetve működésére megállapított szabályokat a mezőgazdasági termékekre is alkalmazni kell.

3. A 39–44. cikk rendelkezéseinek hatálya alá tartozó termékeket az I. melléklet sorolja fel.

4. A mezőgazdasági termékek belső piaca működésének és fejlődésének együtt kell járnia egy közös agrárpolitika létrehozásával”.

Az EUMSZ I. mellékletének 6. árucsoportja az „Élő fák és egyéb növények; gumók, gyökerek és hasonló; vágott virágok és díszítő lomboszat” kategóriáját foglalja magában.

A vám-és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2018. október 11-i (EU) 2018/1602 bizottsági végrehajtási rendelet egy, az EUMSZ I. mellékletének 6. árucsoportjához fűzött, a nomenklatúrával kapcsolatos pontosító megjegyzést tartalmaz az alábbiak szerint: „A 0601 vtsz. szövegének második részében foglaltakra is figyelemmel, ebbe az árucsoportba csak az élő fa és a kizárólag ültetés vagy díszítés céljára szolgáló, általában a kertészetek, vagy a

faiskolák és a virágkereskedések forgalmában szokásos növények és növényrészek (beleértve a magról nevelt növényeket is) tartoznak”. Ez a nomenklátúra az élő növények és a kertészeti termékek között nem említi a gyepet.

Az Európai Unió Bírósága 2018. október 4-i ítéletében többek között a következőket mondta ki:

„108. Másrészt emlékeztetni kell arra is, hogy amennyiben a nemzeti bíróság határozatával szemben nincs lehetőség semmilyen bírósági jogorvoslatra, e bíróság az EUMSZ 267. cikk harmadik bekezdése értelmében főszabály szerint köteles a Bírósághoz fordulni, ha az EUM-Szerződés értelmezésére vonatkozó kérdés merül fel előtte (2017. március 15-i Aquino ítélet, C-3/16, EU:C:2017:209, 42. pont).

109. A Bíróság kimondta, hogy a Bírósághoz való fordulásra vonatkozó ezen kötelezettség célja többek között annak megakadályozása, hogy bármely tagállamban az uniós jognak meg nem felelő nemzeti ítélkezési gyakorlat alakuljon ki (2017. március 15-i Aquino ítélet, C-3/16, EU:C:2017:209, 33. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).

110. E bíróságra valóban nem vonatkozik az ilyen kötelezettség, amennyiben megállapítja, hogy a felmerült kérdés nem releváns, vagy a szóban forgó uniós jogi rendelkezést a Bíróság már értelmezte, vagy az uniós jog helyes alkalmazása olyannyira nyilvánvaló, hogy az minden észszerű kétséget kizár; az ilyen esetek fennállását az uniós jog sajátos jellemzőinek, az értelmezésével kapcsolatos különleges nehézségeknek és az Unión belüli eltérő ítélkezési gyakorlat veszélyének függvényében kell megítélni (lásd ebben az értelemben: 1982. október 6-i Cilfit és társai ítélet, 283/81, EU:C:1982:335, 21. pont; 2015. szeptember 9-i Ferreira da Silva e Brito és társai ítélet, C-160/14, EU:C:2015:565, 38. és 39. pont; 2016. július 28-i Association France Nature Environnement ítélet, C-379/15, EU:C:2016:603, 50. pont)”. (Európai Közösségek Bírósága, 2018. október 4-i Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság ítélet, C-416/17, EU:C:2018:811, 108–110. pont). **[eredeti 11. o.]**

A megtámadott jogi aktusok meghatározó indoka a fent hivatkozott 1305/2013/EU rendelet 17. cikkének értelmezésén alapul, amely kizárja e rendelkezés hatálya alól a gyeptermesztést és a zöldtetők előállítását. Ezt az értelmezést azonban a felperesek vitatják, mivel a szóban forgó rendelkezést a Bíróság nem értelmezte, és az uniós jog helyes értelmezése nem annyira egyértelmű, hogy ne hagyna teret ésszerű kétségnek. A közös agrárpolitika keretébe illeszkedő támogatási kérelmet illetően el kell kerülni a „mezőgazdasági termék” fogalmára vonatkozó olyan ítélkezési gyakorlatot, amely nem felelhet meg az uniós szabályoknak.

Következésképpen a Conseil d'État (államtanács) úgy véli, hogy előzetes döntéshozatal céljából kérdést kell terjesztenie a Bíróság elé [omissis]

[a rendelkező részben ismertett kérdés szövege]

**A FENTI INDOKOK ALAPJÁN,
A CONSEIL D'ÉTAT (ÁLLAMTANÁCS) A KÖVETKEZŐKÉPPEN
HATÁROZ:**

1. cikk

A tárgyalást újból megnyitja.

2. cikk

Előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdést terjeszti az Európai Unió Bírósága elé:

„Úgy kell-e értelmezni az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról és az 1698/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkét, hogy annak hatálya nem terjed ki a gyeptermesztésre és a zöldtetők előállítására?”. [eredeti 12. o.]

[omissis] [eljárési adatok]

Kihirdetve: Brüsszelben, a XV. tanács által 2020. december 4-én tartott nyilvános ülésén a [bíróság összetétele] által.

[omissis] [a hivatalvezető és a tanács elnökének aláírása]